

31995R1423

24.6.1995

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 141/16

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1423/95
z dne 23. junija 1995
o podrobnih izvedbenih pravilih za uvoz proizvodov v sektorju sladkorja, razen melase

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 1785/81 z dne 30. junija 1981 o skupni ureditvi trgov za sladkor ⁽¹⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1101/95 ⁽²⁾, ter zlasti členov 14(2), 15(4) in 39 Uredbe,

ker je treba zaradi Sporazuma o kmetijstvu, ki je bil sklenjen kot del Urugvajskega kroga večstranskih trgovinskih pogajanj, v nadaljnjem besedilu „Sporazum“, od 1. julija 1995 dalje prilagoditi nekatera pravila Skupnosti o uvozu v sektorju sladkorja;

ker je treba odpraviti spremenljive uvozne prelevmane, predvidene s skupno ureditvijo trgov v sektorju sladkorja, saj Sporazum pretvarja vse ukrepe, ki omejujejo uvoz kmetijskih proizvodov, v carine po skupni carinski tarifi, v nadaljnjem besedilu „dajatve carinske tarife“; ker bo to vključevalo uvedbo posebnih podrobnih izvedbenih pravil, uvedbo dodatnih uvoznih dajatev, v nadaljnjem besedilu „dodatne dajatve“, in določitev cen CIF za sladkor; ker je treba zato določbe, ki so v pristojnosti držav članic, uporabljati čim bolj centralizirano;

ker je treba za zagotovitev najboljšega možnega upravljanja in potrebne preglednosti za operaterje na trgu za sladkor predvideti, prvič, da se v skladu z Uredbo Komisije (EGS) št. 784/68 z dne 26. junija 1968 o podrobnih pravilih za izračunavanje cen CIF za beli in surovi sladkor ⁽³⁾ tedensko izračunavajo in določajo cene CIF za beli in surovi sladkor, navedene v členu 15(3) Uredbe (EGS) št. 1785/81, v nadaljnjem besedilu „reprezentativne cene“, na svetovnem trgu sladkorja, ter drugič, da se uvedejo dodatne dajatve na podlagi ustreznih določb Sporazuma;

ker je treba zato z veljavnostjo od 1. julija 1995 razveljaviti Uredbo Komisije (EGS) št. 837/68 ⁽⁴⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 1428/78 ⁽⁵⁾;

ker so ukrepi, predvideni s to uredbo, v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Dodatne dajatve iz člena 15(1) Uredbe (EGS) št. 1785/81, se uporabljajo za proizvode pod tarifnimi oznakami KN 1701 11 10, 1701 11 90, 1701 12 10, 1701 12 90, 1701 91 00, 1701 99 10, 1701 99 90 in 1702 90 99.

2. V tej uredbi reprezentativne cene za beli in surovi sladkor na svetovnem trgu ali na uvoznem trgu Skupnosti iz člena 15(3) Uredbe (EGS) št. 1785/81 pomenijo uvozne cene CIF za omejene proizvode, določene po Uredbi (EGS) št. 784/68, v nadaljnjem besedilu „reprezentativne cene“.

Te cene se določijo za vsako tržno leto v skladu s postopkom iz člena 41 Uredbe (EGS) št. 1785/81, Komisija pa jih lahko v tem času spremeni, če nihanje elementov izračuna povzroči dvig ali padec za 0,5 ECU ali več za 100 kilogramov glede na predhodno določene reprezentativne cene.

3. Reprezentativna cena za proizvode pod tarifno oznako KN 1702 90 99 je reprezentativna cena, določena za beli sladkor za 1 % vsebnosti saharoze na 100 kilogramov neto teže zadevnega proizvoda.

Člen 2

Za 100 kg neto proizvoda je sprožitvena cena iz člena 15(2) Uredbe Sveta (EGS) št. 1785/81 enaka:

⁽¹⁾ UL L 177, 1.7.1981, str. 4.

⁽²⁾ UL L 110, 17.5.1995, str. 1.

⁽³⁾ UL L 145, 27.6.1968, str. 10.

⁽⁴⁾ UL L 151, 30.6.1968, str. 42.

⁽⁵⁾ UL L 171, 28.6.1978, str. 34.

- (a) 53,10 ECU za beli sladkor pod tarifnima oznakama KN 1701 99 10 in 1791 99 90 standardne kakovosti iz člena 1 Uredbe (EGS) št. 793/72 ⁽¹⁾;
- (b) 64,7 ECU za sladkor pod tarifno oznako KN 1701 91 00;
- (c) 54,10 ECU za surovi pesni sladkor pod oznako KN 1701 12 90 standardne kakovosti iz člena 1 Uredbe Sveta (EGS) št. 431/68 ⁽²⁾;
- (d) 41,30 ECU za surovi pesni sladkor pod tarifno oznako KN 1701 12 10 standardne kakovosti iz člena 1 Uredbe (EGS) št. 431/68;
- (e) 55,20 ECU za surovi trsni sladkor pod tarifno oznako KN 1701 11 90 standardne kakovosti iz člena 1 Uredbe (EGS) št. 431/68;
- (f) 41,80 ECU za surovi trsni sladkor pod tarifno oznako KN 1701 11 00 standardne kakovosti iz člena 1 Uredbe (EGS) št. 431/68;
- (g) 1,184 ECU za proizvode pod tarifno oznako KN 1702 90 99 na 1 % vsebnosti saharoze.

Člen 3

1. Dodatne dajatve, ki izhajajo iz uporabe zadevne reprezentativne cene, se določijo in spremenijo za vsak proizvod iz člena 1(1), hkrati z reprezentativnimi cenami iz odstavka 2.
2. Kadar znaša razlika med zadevno sprožitveno ceno iz člena 2 in uvozno ceno CIF, ki jo je treba upoštevati pri določitvi dodatne dajatve v skladu s členom 4:
- (a) 10 % sprožitvene cene ali manj, znaša dodatna dajatev nič;
- (b) več kot 10 %, vendar ne več kot 40 % sprožitvene cene, znaša dodatna dajatev 30 % zneska nad 10 %;
- (c) več kot 40 %, vendar ne več kot 60 % sprožitvene cene, znaša dodatna dajatev 50 % zneska nad 40 %, čemur se prišteje dodatna dajatev iz (b);
- (d) več kot 60 %, vendar ne več kot 75 % sprožitvene cene, znaša dodatna dajatev 70 % zneska nad 60 %, čemur se prištejeta dodatni dajatvi iz (b) in (c);

- (e) več kot 75 % sprožitvene cene, znaša dodatna dajatev 90 % zneska nad 75 %, čemur se prištejejo dodatne dajatve iz (b), (c) in (d).

Člen 4

1. Če zahteva iz odstavka 2 ni predložena ali kadar je uvozna cena CIF zadevne pošiljke iz odstavka 2 nižja od ustrezne reprezentativne cene, ki jo določi Komisija, je uvozna cena CIF zadevne pošiljke, ki jo je treba upoštevati pri naložitvi dodatne dajatve, reprezentativna cena iz člena 1(2)ali (3).

2. Kadar je cena CIF zadevne pošiljke višja od ustrezne reprezentativne cene iz člena 1(2) ali (3), se lahko na uvoznikovo zahtevo, ki jo ta ob sprejetju uvozne deklaracije predloži pristojnemu organu države članice uvoznice, za določitev dodatne dajatve uporabi bodisi uvozna cena CIF zadevne pošiljke belega ali surovega sladkorja, preračunana v ceno za standardno kakovost, kakor je določena v členu 1 Uredbe (EGS) št. 793/72 za beli sladkor oziroma v členu 1 Uredbe (EGS) št. 431/68 za surovi sladkor, bodisi ustreznna cena za proizvod pod tarifno oznako KN 1702 90 99.

Uvozna cena CIF zadevne pošiljke se preračuna v ceno sladkorja standardne kakovosti s prilagoditvijo na podlagi ustreznih določb člena 5 Uredbe (EGS) št. 784/68.

V takih primerih se uvozna cena CIF zadevne pošiljke uporabi za določitev dodatne dajatve, pod pogojem da zainteresirana stranka v tridesetih dneh od dneva sprejetja uvozne deklaracije predloži pristojnim organom države članice uvoznice vsaj naslednje dokaze:

- kupno pogodbo ali enakovredno dokazilo,
- zavarovalno pogodbo,
- račun,
- prevozno pogodbo (kadar je primerno),
- potrdilo o poreklu,
- pri pomorskem prevozu pa nakladnico.

Zadevna država članica lahko zahteva kakršne koli druge informacije in dokumente v podporo zahtevi. Takoj po predložitvi zahteve se začne uporabljati zadevna dodatna dajatev, ki jo je določila Komisija.

⁽¹⁾ UL L 94, 21.4.1972, str. 1.

⁽²⁾ UL L 89, 10.4.1968 str. 3.

Vendar razlika med zadevno dodatno dajatvijo, ki jo določi Komisija, in dodatno dajatvijo, ki se določi na podlagi uvozne cene CIF

zadevne pošiljke, povzroči, da mora zainteresirana stranka ob svoji zahtevi položiti varščino po členu 248 Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 ⁽¹⁾.

Varščina se sprostí takoj, ko pristojni organ države članice uvoznice sprejme zahtevo na podlagi dokazov, ki jih je predložila zainteresirana stranka.

Pristojni organ države članice zavrne zahtevo, če sodi, da predloženi dokazi zahteve ne upravičujejo.

Če organ zahteve ne sprejme, varščina zapade.

3. Države članice vsak teden obvestijo Komisijo o uvozih v prejšnjem tednu, ki izhajajo iz sprejetja zahtev iz odstavka 2, z opredelitvijo ustreznih količin proizvodov in dajatev.

Člen 5

1. Če se donos uvoženega surovega sladkorja, določenega v skladu s členom 1 Uredbe (EGS) št. 431/68, razlikuje od donosa, določenega za standardno kakovost, se dajatev carinske tarife in dodatna dajatev, ki se naloži na 100 kg navedenega surovega sladkorja, izračuna tako, da se ustrezna dajatev, določena za surovi sladkor standardne kakovosti, pomnoži s korekcijskim koeficientom. Korekcijski koeficient se dobi tako, da se odstotek donosa uvoženega surovega sladkorja deli z 92.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. junija 1995

Za Komisijo
Franz FISCHLER
Član Komisije

2. Vsebnost saharoze, vključno z drugimi sladkorji, izraženimi kot saharoza, iz člena 2(1)(g), se določi z uporabo metode po Laneu in Eynonu (metoda redukcije bakra) na raztopini, invertirani po Clerget-Herzfeldovem postopku. Tako določena skupna vsebnost sladkorja se izrazi kot saharoza, tako da se pomnoži z 0,95.

Ne glede na predhodni pododstavek se vsebnost saharoze, vključno z drugimi sladkorji, izraženimi kot saharoza, v proizvodih, ki vsebujejo manj kot 85 % saharoze, in invertni sladkor, izražen kot saharoza, določita z ugotavljanjem vsebnosti suhe snovi. Vsebnost suhe snovi se določi na podlagi specifične teže raztopine, razredčene v razmerju 1 proti 1 po teži, za trdne proizvode pa s sušenjem. Vsebnost suhe snovi se izrazi kot saharoza, tako da se pomnoži s koeficientom 1.

Člen 6

Uredba (EGS) št. 837/68 se razveljavi.

Člen 7

Ta uredba začne veljati dne 1. julija 1995.

⁽¹⁾ UL L 253, 11.10.1993, str. 1.